

Comments received for
ISO 639-3 Change Request
2008-0; 3

Outcome: Adopted with modification
Effective date: 2009-01-16



SIL International ISO 639-3 Registration Authority

7500 W. Camp Wisdom Rd., Dallas, TX 75236

PHONE: (972) 708-7400 FAX: (972) 708-7380 (GMT-6)

E-MAIL: iso639-3@sil.org INTERNET: <http://www.sil.org/iso639-3/>

Registration Authority decision on Change Request no. 2008-091: to change the name used with the code element “[tpl] Tlacoapa Tlapanec” to “Tlacoapa Me’phaa”

The Registration Authority agrees with the the proposed name change, to use the indigenous name to identify the language (now also coming into wider use in English), rather than a pejorative exonym. However, considering that name “Tlapanec” is still far more widely used, in comparison with the name “Me’phaa”, throughout the literature, in reference tools and resources, and generally on the Internet, it would be unhelpful to remove it altogether from the standard. In view of its pejorative nature, it is no longer used as the Reference Name. While the reference name is not intended to have any special status in comparison with other names used in the standard with a given code element (it is intended for convenience of users of the downloadable code tables), and therefore is not generally changed if the specific name form is retained, it is the intention of the Registration Authority to avoid use of pejorative names as reference names.